

RTR
READY-TO-RUN

1972 CHEVY® SUBURBAN ASCENDER®



OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE



VATERRA®

Before operating this vehicle, please read all printed materials thoroughly.
Horizon Hobby is not responsible for inadvertent errors in this manual.

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

CONVENZIONI TERMINOLOGICHE

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo modello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA CONTRO PRODOTTI CONTRAFFATTI Acquistate sempre da rivenditori autorizzati Horizon Hobby per essere certi di avere prodotti originali Spektrum di alta qualità. Horizon Hobby rifiuta qualsiasi supporto o garanzia riguardo, ma non limitato a, compatibilità e prestazioni di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

Limite minimo di età consigliato: Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

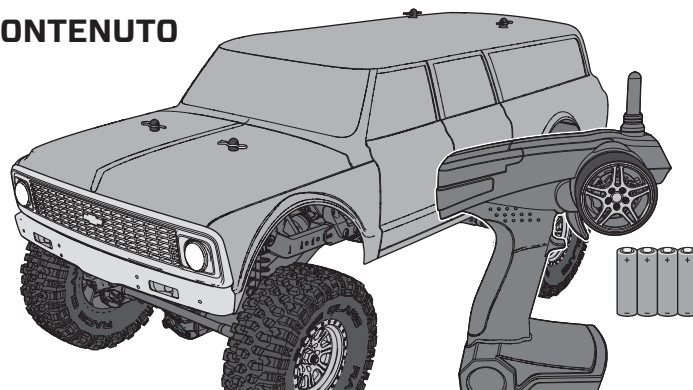
Questo modello è controllato da un segnale radio potenzialmente soggetto a interferenze da molte fonti che non potete controllare. Queste interferenze possono generare momentanee perdite di controllo del modello, quindi è consigliabile mantenere sempre una certa distanza di sicurezza in ogni direzione, poichè questo può aiutare ad evitare urti o infortuni.

- » Non utilizzare mai il modello con batterie scariche.
- » Utilizzate sempre il modello in zone ampie, sgombre da persone, macchine e traffico.
- » Non utilizzate mai il modello in strade aperte al traffico o in luoghi affollati.
- » Seguite attentamente le avvertenze d'uso di questo modello e di ogni altro accessorio (caricabatterie, batterie ricaricabili ecc.).

- » Tenete qualsiasi prodotto chimico o elettrico al di fuori della portata dei bambini.
- » Non leccate o ingerite alcun pezzo del modello perchè questo può causare infortuni seri, o addirittura la morte.
- » Utilizzate sempre con attenzione attrezzi e oggetti affilati.
- » Prestare attenzione durante la costruzione perchè alcune parti potrebbero avere degli spigoli vivi.
- » Subito dopo l'uso NON toccate componenti del modello quali motore, variatore elettronico o la batteria, perchè si scaldano molto durante il funzionamento. Toccandoli potreste scottarvi.
- » Non infilate le dita tra gli ingranaggi del modello o altre parti in rotazione o movimento, poichè questo può causare danni o infortuni gravi.
- » Accendete sempre prima la trasmittente e poi la ricevente sul modello. Invece spegnete sempre prima la ricevente e poi la trasmittente.
- » Sollevate le ruote del modello da terra quando controllate il corretto funzionamento dell'apparato radio.

SOMMARIO

CONTENUTO.....	24
VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE	25
GUIDA RAPIDA	25
CARICAMENTO DELLA BATTERIA	25
INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA	26
COMANDI DELLA TRASMETTITORE.....	26
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DELLA TRASMETTITORE	26
COLLEGAMENTO TRASMETTITORE-RICEVITORE	27
PRECAUZIONI DI GUIDA	27
ALIMENTAZIONE DEL VEICOLO	27
PRIMA DI AVVIARE IL VEICOLO.....	27
TEMPO DI FUNZIONAMENTO.....	27
ESEGUIRE UNA VERIFICA DELLA DIREZIONE DEI COMANDI	28
ESC A SPAZZOLE IMPERMEABILE DYNAMITE 60A (DYN2210)	28
MOTORE A SPAZZOLE DYNAMITE 540 35T (DYN1216)	29
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	29
GARANZIA LIMITATA	30
GARANZIA E INFORMAZIONI DI CONTATTO DELL'ASSISTENZA.....	30
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	30
ELENCO DEI RICAMBI.....	31-32
PEZZI OPZIONALI.....	32
VISTE ESPLOSE	33-39

CONTENUTO**REGISTRARE ONLINE IL PRODOTTO VATERRA**

Registra il tuo veicolo e scopri gli ultimi componenti opzionali, gli aggiornamenti di prodotto e tanto altro. Clicca sulla scheda Support all'indirizzo

WWW.VATERRARC.COM e segui il link per la registrazione del prodotto e rimanere sempre aggiornato.

COMPONENTI

- » Vatterra® 1972 Chevy® Suburban Ascender® 4WD RTR (VTR03094)
- » Trasmittente a 2 canali 2,4 GHz (batterie AA) (ECX13008)
- » Ricevitore impermeabile a 2 canali (ECX13009)
- » Servo impermeabile Spektrum™ 9KG 23T (SPMS605)
- » ESC a spazzole impermeabile Dynamite® 60A (DYN2210)
- » Motore a spazzole 35T Dynamite® 540 (DYN1216)

DA COMPLETARE

- » Batteria
- » Caricabatterie


(fare riferimento al paragrafo **CARICAMENTO DELLA BATTERIA** a pagina 3 per le raccomandazioni)

VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE //////////////////////////////////////

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide," incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati sul veicolo, come il regolatore elettronico di velocità (ESC), i servi e il ricevitore, sono impermeabili, però molti dei componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e non si possono immergere.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide," si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.

 **ATTENZIONE:** L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

PRECAUZIONI GENERALI

- » Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- » Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Bisogna avere cautela quando si usano le batterie Li-Po in condizioni di bagnato.
- » Molti trasmettitori non sono resistenti all'acqua. Consultate i relativi manuali o il costruttore prima dell'utilizzo.
- » Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- » Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.
- » Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente

GUIDA RAPIDO //////////////////////////////////////

Si prega di leggere tutto il manuale per conoscere completamente il veicolo Chevy Suburban Ascender per poterlo mettere a punto e fargli la manutenzione.

1. Leggere le precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale.
2. Caricare una batteria per il veicolo. Fare riferimento alle avvertenze e alle istruzioni di carica incluse per le informazioni sul caricamento della batteria.
3. Installare le batterie AA nella trasmittente. Usare solo batterie alcaline o ricaricabili.
4. Installare sul veicolo una batteria completamente carica.
5. Accendere prima la trasmittente e poi il veicolo. Attendere 5 secondi affinché l'ESC avvii l'inizializzazione. Accedere sempre la trasmittente prima del veicolo e spegnerla dopo lo spegnimento del veicolo.
6. Controllare le direzioni di sterzo e di comando della manetta. Verificare che i servi si muovano nella direzione corretta.
7. Azionare il veicolo.
8. Una volta terminato, spegnere sempre l'ESC e scollegare la batteria.
9. Realizzare eventuali operazioni di manutenzione necessarie.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA //////////////////////////////////////

Scegliere una batteria compatibile con il Dynamite® 60A impermeabile per motori a spazzole ESC (DYNS2210) senza sensori. Consigliamo la batteria LiPo Dynamite® Reaction® 7,4V 4000mAh 2S 50C: contenitore rigido con connettore EC3 (DYNB3800EC). Scegliere un caricabatteria

adatto alle batterie Li-Po 2S. Noi consigliamo il Dynamite® Prophet Sport Li-Po 35W AC (DYNC2005CA). Fare riferimento al manuale della vostra batteria e del vostro caricabatteria per istruzioni sull'utilizzo, sulla sicurezza e sulla carica.

- » all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- » Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI UMIDE

- » Scaricare l'acqua raccolta negli pneumatici facendoli girare ad alta velocità. Togliere la carrozzeria e rovesciare il veicolo, poi dare alcune brevi accelerate finché l'acqua non viene rimossa.



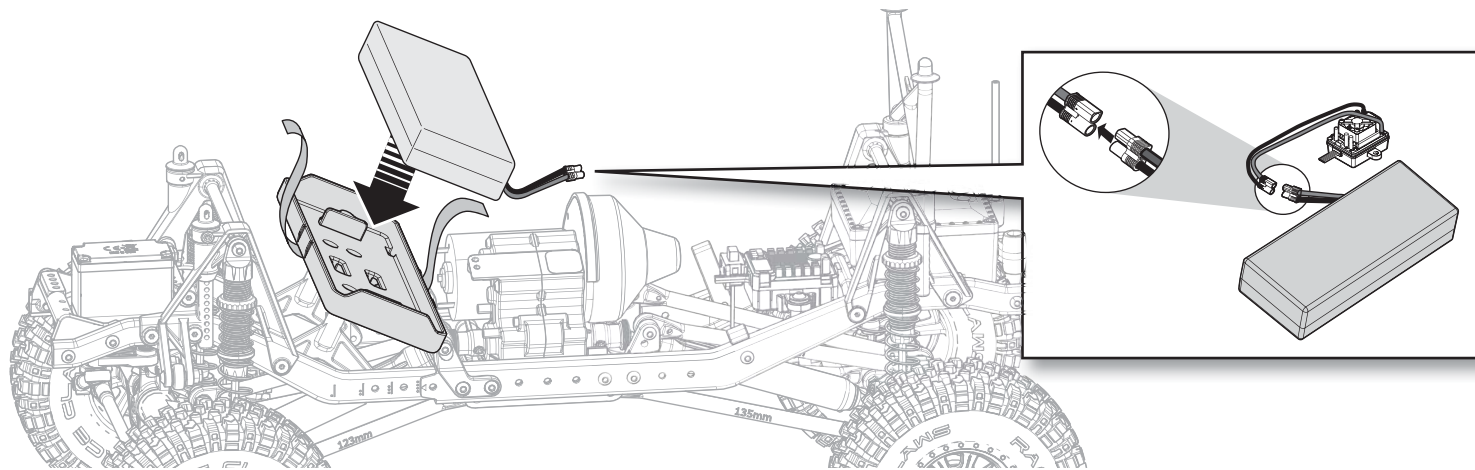
ATTENZIONE: Durante l'operazione precedente, tenere sempre lontano dalle parti rotanti mani, dita, attrezzi o altri oggetti liberi di muoversi.

- » Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiare via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- » Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

AVVISO: Non usare acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo.

- » Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- » Spruzzare un olio impermeabilizzante o un lubrificante su cuscinetti, elementi di fissaggio e altre parti metalliche. Non spruzzare sul motore.
- » Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riporlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- » Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
 - I cuscinetti dei mozzi sugli assi anteriore e posteriore.
 - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
 - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificate le boccole con olio leggero per motore.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



1. Accertarsi che l'ESC sia spento.
2. Allentare il nastro a strappo che si trova sul supporto della batteria e installare sul veicolo una batteria completamente carica.
3. Fissare la batteria al suo supporto usando il nastro a strappo.
4. Collegare la batteria all'ESC.
5. Accendere il trasmettitore e attendere 5 secondi.
6. Accendere l'ESC.

COMANDI DELLA TRASMETTITORE

Interruttore Reverse



Permette di cambiare il verso di movimento dello sterzo (ST. REV) o del motore (TH. REV). (Verificare che tutto sia corretto facendo un test con il radiocomando)

Riduttore corsa motore

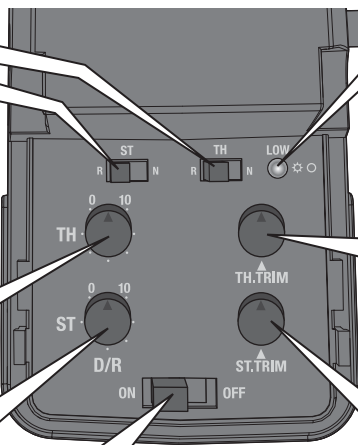


Regola la quantità massima di acceleratore che può essere impartita al modello

Riduttore corsa sterzo



Regolare la corsa che deve avere il timone quando si muove il volantino a destra o a sinistra



Indicatore livello batteria

- Rosso fisso: la tensione della batteria è buona (sopra i 4V)
- Rosso lampeggiante: la tensione della batteria è ad un livello critico (sotto i 4V). Sostituire le pile del trasmettitore

Trim motore



Regola il punto neutro del regolatore elettronico di velocità

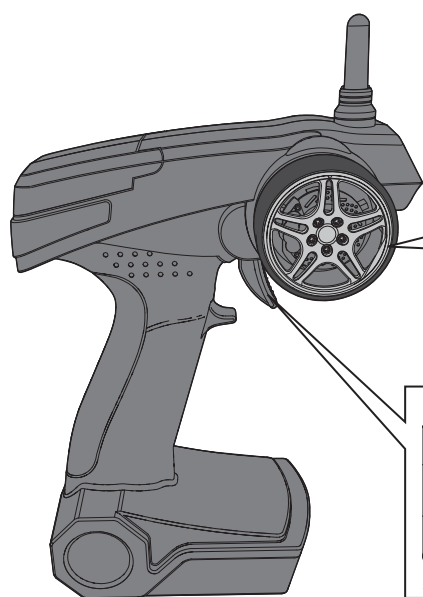
Trim sterzo



Regolare in modo che lo scafo proceda dritto senza correzioni con il volantino

Interruttore di accensione

Accende o spegne il trasmettitore



Volantino



Regola la sterzata a DESTRA e a SINISTRA

Grilletto motore



Controlla la potenza del motore in avanti e indietro

Avanti Stop Indietro

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DELLA TRASMETTITORE

Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

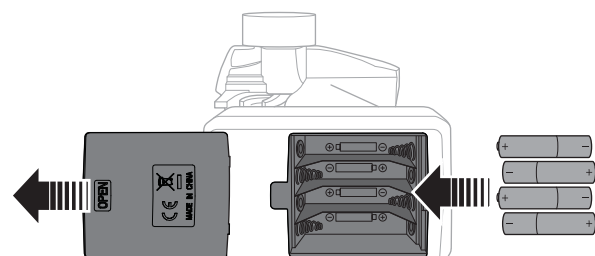
1. Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
2. Inserire le pile come illustrato.
3. Rimettere a posto il coperchio del portapile.



ATTENZIONE: se si usano batterie ricaricabili, si raccomanda di ricaricare solo queste. Se si tenta di ricaricare pile non ricaricabili, si potrebbe provocare lo scoppio con conseguenti ferite alle persone e danni alle cose.



ATTENZIONE: se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.



COLLEGAMENTO TRASMETTITORE-RICEVITORE

La connessione (binding) è la procedura di programmazione del ricevitore per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier, Identificatore universalmente univoco) di una singola specifica trasmittente. Quando un ricevitore è connesso a una trasmittente, il ricevitore risponderà esclusivamente a quella specifica trasmittente. Seguire le istruzioni per la procedura di connessione per la propria trasmittente.

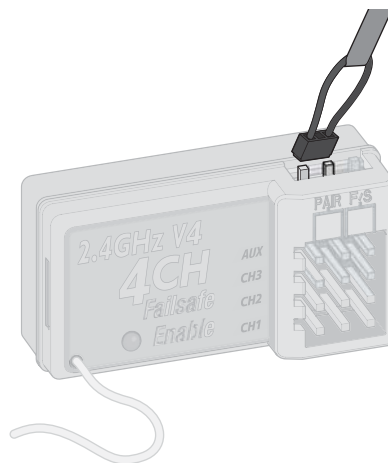
La trasmittente e il ricevitore in dotazione sono connessi in fabbrica. Se è necessario effettuare nuovamente la connessione, seguire queste istruzioni.

1. Spegner il ricevitore e la trasmittente.
2. Collegare una batteria completamente carica all'ESC.
3. Inserire il connettore di binding nei perni di binding del ricevitore e accendere l'ESC. Il LED del ricevitore lampeggia.
4. Accendere la trasmittente.
5. Il LED del ricevitore rimane acceso quando il binding è completo.

È NECESSARIO EFFETTUARE NUOVAMENTE LA CONNESSIONE NEL CASO IN CUI:

- Si desiderino posizioni failsafe diverse. Ad esempio quando sono state invertite le funzioni dell'acceleratore o dello sterzo.
- Si connetta il ricevitore a una diversa trasmittente.

AVVISO: Non tentare di collegare la trasmittente e il ricevitore se ci sono altre trasmittenti compatibili in modalità di connessione entro un raggio di 400 piedi (15 mt). Farlo può comportare una connessione imprevista.



ECX13009 RICEVITORE

FAILSAFE

Anche le posizioni di failsafe sono impostate durante la connessione. Nell'improbabile eventualità che il collegamento radio sia interrotto durante l'utilizzo, il ricevitore azionerà i servocomandi verso le proprie posizioni di failsafe pre-programmate (di solito arresto manetta e sterzo dritto). Se il ricevitore viene acceso prima di accendere la trasmittente, il ricevitore passerà alla modalità failsafe. Quando viene acceso il ricevitore, il normale controllo viene ripristinato.

PRECAUZIONI DI GUIDA

- » Durante la guida mantenere sempre il veicolo bene in vista.
- » Periodicamente ispezionare bene il veicolo per controllare eventuali viti allentate.
- » Periodicamente ispezionare bene il gruppo dello sterzo per verificare i giochi. La guida in fuori strada è fonte di colpi e vibrazioni.
- » Non mandare il veicolo nell'erba alta, perché si potrebbe danneggiare sia la parte meccanica che quella elettronica.
- » Smettere di guidare quando si nota una diminuzione di potenza. Quando la batteria si scarica il ricevitore smette di funzionare e si perde il controllo del veicolo con possibili danni al veicolo stesso o alle cose e persone circostanti. Questo tipo di danni non è coperto dalla garanzia.

ATTENZIONE: Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e, in definitiva, lesioni e danni materiali.

- » Non comandare avanti o indietro il veicolo se è bloccato, altrimenti si potrebbe danneggiare sia il motore che il regolatore.
- » Dopo aver usato il veicolo per un certo periodo, attendere che le parti elettroniche si raffreddino prima di usarlo di nuovo.

IMPORTANTE: Tenere lontano i cavi da tutte le parti mobili.

TEMPO DI FUNZIONAMENTO

Il fattore più importante nel tempo di funzionamento è la capacità della batteria; più sono i mAh contenuti, maggiore sarà il tempo di utilizzo per ogni carica.

Anche le condizioni di una batteria hanno influenza sia sulla durata che sulla velocità. I connettori della batteria potrebbero scaldarsi durante il funzionamento. Le batterie perdono le loro caratteristiche man mano che si usano.

Ripetute partenze da fermo con accelerazioni violenti, nel tempo possono danneggiare sia la batteria che i componenti elettronici. Le forti accelerazioni riducono anche il tempo di utilizzo per ogni singola ricarica.

ALIMENTAZIONE DEL VEICOLO

1. Centrare i pommelli ST TRIM e TH TRIM sul trasmettitore.
2. Accendere il trasmettitore.
3. Togliere la carrozzeria dal veicolo.
4. Collegare all'ESC una batteria completamente carica.
5. Accendere l'ESC.
6. Installare di nuovo la carrozzeria sul veicolo.

PRIMA DI AVVIARE IL VEICOLO

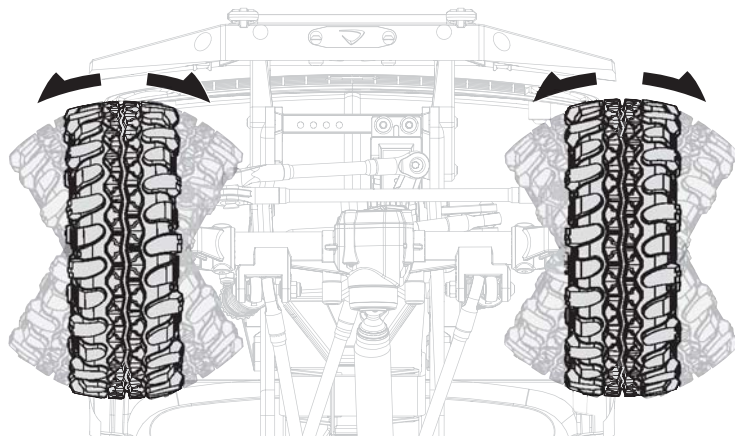
1. Verificare che tutto il sistema delle sospensioni si muova liberamente. Qualsiasi parte bloccata o frenata non permette al veicolo di dare le sue prestazioni migliori.
2. Caricare la batteria. Caricare sempre la batteria come dalle istruzioni allegate alla batteria o al caricabatterie.
3. Settare il trim dello sterzo. Seguire le istruzioni su come settare il trim/subtrim, in modo che il vostro veicolo viaggi dritto senza dover agire sul radiocomando.
4. Eseguire un controllo della direzione dei comandi.

PER MIGLIORARE LA DURATA DI FUNZIONAMENTO

- » Mantenere il veicolo sempre pulito e con una frequente manutenzione.
- » Favorire il flusso dell'aria sull'ESC e sul motore.
- » Cambiare gli ingranaggi per avere una riduzione più alta e diminuire le temperature delle parti elettroniche. Quindi usare un pignone più piccolo o una corona più grande per aumentare la riduzione.
- » Usare una batteria con maggiore capacità in mAh.
- » Usare un caricabatterie adatto alla batteria usata (consultare il proprio rivenditore per maggiori informazioni).

ESEGUIRE UNA VERIFICA DELLA DIREZIONE DEI COMANDI

Eseguire una verifica con le ruote del veicolo sollevate dal suolo. Se le ruote girano appena dopo che il veicolo è stato acceso, regolare il TH TRIM finché si fermano. Per far muovere le ruote in avanti, tirare il grilletto. Per invertire il moto, attendere che le ruote si fermino, poi spingere il grilletto. Quando si muovono in avanti, le ruote dovrebbero mantenere una linea diritta senza intervenire sullo sterzo. In caso contrario, regolare lo ST TRIM per correggere.



ESC A SPAZZOLE IMPERMEABILE DYNAMITE 60A (DYNS2210) //////////////////////////////////////

DATI TECNICI

Tipo	Con spazzole
Corrente di picco/ Corrente costante	60A/360A
Resistenza interna	0,0008 Ohms
Funzioni	Avanti/Freno Reverse, Avanti/Freno, Avanti/Indietro (modalità Crawler)
Operazioni	Marche avant et arrière proportionnelles, frein temporisé, modalità Crawler
Tipo di batterie/Tensione di alimentazione	2 celle Li-Po/Li-Fe; 6-7celle Ni-MH/Ni-Cd
Tipo di motore	motori tipo 540/550 endbell chiuso: 2S Li-Po fino a 8T
Uscita BEC	5V/2A
Protezione sovraccarico	Termica
Dimensioni	35,6mm x 34mm x 18mm
Peso	40 g con i cavi
Connettore batteria	Tipo EC3
Connettore motore	Tipo 3,5mm Tamiya

CONDIZIONE DEI LED

- » Quando non c'è segnale dal comando motore tutti i LED dell'ESC sono spenti.
- » Il LED rosso si accende quando c'è un segnale proveniente dal comando motore.

TONI ACUSTICI DI AVVERTIMENTO

- Tensione ingresso:** quando viene acceso, l'ESC controlla la tensione di ingresso. Se viene riscontrato un problema sulla tensione, l'ESC emette continuamente 2 beep distanziati di un secondo (xx-xx-xx). Spegner l'ESC e accertarsi che le connessioni siano affidabili e che la carica della batteria non sia troppo bassa per operare con sicurezza.
- Collegamento radio:** quando viene acceso, l'ESC controlla il segnale radio. Se viene riscontrato un problema, l'ESC emette continuamente 1 beep a due secondi di distanza uno dall'altro (x-x-x). Spegner l'ESC e accertarsi che il sistema radio funzioni correttamente.

PROCEDURA DI CALIBRAZIONE DELL'ESC

Con la calibrazione si è certi che l'ESC lavori correttamente rispetto ai segnali provenienti dal trasmettitore.

1. Spegner l'ESC.
2. Accendere il trasmettitore verificando che il comando motore non sia invertito, il suo trim sia al centro e che la corsa sia al 100%. Disattivare le funzioni speciali come l'ABS, ecc.
3. Accendere l'ESC tenendo il comando motore nel punto neutro.
4. L'ESC calibra automaticamente la corsa del motore dopo 3 secondi.
5. Quando l'ESC è pronto per funzionare, si sente un beep lungo.

FUNZIONI E MODI DELL'ESC

1. Collegare il filo rosso (+) dell'ESC a quello rosso (+) del motore.
2. Collegare il filo nero (-) dell'ESC a quello nero (-) del motore.

AVVISO: scollegare sempre la batteria dall'ESC quando si termina di usare il veicolo. L'interruttore dell'ESC controlla solo l'alimentazione del ricevitore e dei servi. L'ESC continua ad assorbire corrente e, se la batteria è collegata, si scarica troppo con possibile danneggiamento.

PROGRAMMAZIONE

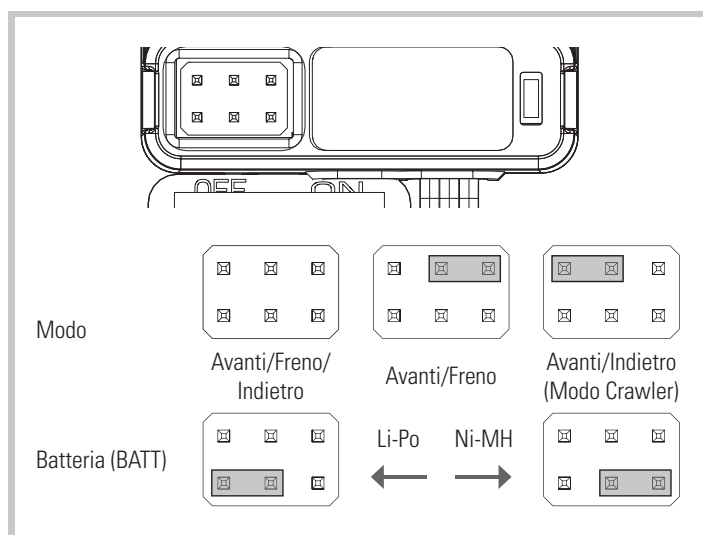
L'ESC viene fornito con due ponticelli già installati in MODE: F/B (avanti/freno) e BATT: configurazione Li-Po.

Per cambiare il modo in F/B/R (avanti/freno/indietro) o F/R (avanti/indietro) o cambiare il tipo di batteria in Ni-MH:

1. Spegner l'ESC
2. Scollegare il ponticello dalla porta di default e collegarlo a quella desiderata.
3. Accendere l'ESC.

Se i ponticelli si sono persi o non sono installati, l'ESC andrà nel MODO di default: F/B/R e BATT: Li-Po.

ATTENZIONE: non collegare "bind plug" o fili servo nella presa di programmazione dell'ESC. In caso contrario si potrebbe danneggiare sia l'ESC che altri componenti.



GARANZIA LIMITATA //////////////////////////////////////

Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente - spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivealse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivealse di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si eviteranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisca una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

GARANZIA E ASSISTENZA INFORMAZIONI PER I CONTATTI //////////////////////////////////////

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

CE Dichiarazione di conformità EU: Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.

REPLACEMENT PARTS LIST • ERSATZTEILE • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE • ELENCO DEI RICAMBI

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
LOS4114	48 Pitch Pinion Gear, 14T	48 Pitch Ritzel, 14T	Pignon moteur 48DP, 14T	48 Pitch pignone, 14T
DYNS2210	Waterproof 60A Forward/Reverse Brushed ESC	Wasserdicht 60A Vorwärts / Rückwärts gebürstet ESC	Étanche à l'eau 60A avant / inversé ESC brossé	Impermeabile 60A ESC spazzolato in avanti / invertito
SPMS605	9KG Servo, Waterproof, Metal Gear, 23T	9KG Servo, wasserdicht, Metallgetriebe, 23T	9KG Servo, imperméable à l'eau, équipement métallique, 23T	Servo 9KG, impermeabile, ingranaggio del metallo, 23T
TLR5903	Button Head Screws, M3 x 10mm (10)	Halbrundschrauben, M3x10mm (10)	Vis à tête bombée, M3x10mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 10mm (10)
VTR232013	Drive Shaft Yoke, Cup & Hardware (1): Twin Hammers	Antriebswellenmitnehmer und Zubehör (1): Twin Hammers	Twin Hammers - Coupelle de cardan avec croisillon et visserie (1)	Giogo albero trasm., coppa e viteria (1): Twin Hammers
TLR6105	E-Clip, 3mm (12)	E-Clip, 3mm (12)	E-clips 3mm (12)	E-Clip, 3mm (12)
VTR232072	Input Drive Shaft Yoke, Cup & Hdw (1)	Antriebswellengabel, Außenring, Distanzscheibe & Hdw (1)	Tête de cardan, coupelle et accessoires	Giogo albero ingresso, coppa e viteria
LOS235014	Lock Nut, M2 x 0.4 x 4mm (10)	Sicherungsmutter, M2 x 0,4 x 4 mm (10)	Contre-écrou M2 x 0,4 x 4 mm (10)	Dado, M2 x 0,4 x 4 mm (10)
VTR233030	Lower Shock Spring Set; Soft, Med, Hard (2ea)	Unterer Stoßdämpfer-Federnsatz; Weich, Mittel, Hart (jeweils 2)	Ressorts d'amortisseurs inférieurs; doux, moyens, durs (2ea)	Set molle ammortizzatori inferiori; morbidi, medi, duri (2ea)
VTR235222	M2.8 x 10mm CHSS, Self Tapping (10)	M2,8 x 10 mm, Inbusschraube, selbstschneidend (10)	M2.8 x 10 mm CHSS, autotaraudeuses (10)	Autofilettante M2.8 x 10 mm CHSS (10)
VTR235223	M2.8 x 14mm CHSS, Self Tapping (10)	M2,8 x 14 mm, Inbusschraube, selbstschneidend (10)	M2.8 x 14 mm CHSS, autotaraudeuses (10)	Autofilettante M2.8 x 14 mm CHSS (10)
VTR235328	M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 20 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 20 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Viti bombata M3 x 20 mm (10)
VTR235328	M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 20 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 20 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Vite bombata M3 x 20 mm (10)
VTR235035	M3 x 30mm, Cap Head Screw (10)	M3 x 30 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M3 x 30 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 30 mm (10)
VTR235330	M3 x 30mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 30 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 30 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Vite bombata M3 x 30 mm (10)
VTR232067	Motor Plate, Gear Cover & Hardware	Motorplatte, Getriebeabdeckung und Zubehör	Plaque moteur, cache d'engrenage et matériel	Piastra motore, carter ingranaggi e viteria
VTR243008	O-Ring, Shocks (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	O-Ring, Stoßdämpfer (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	Amortisseurs à joint torique (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	O-Ring, ammortizzatori (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra
VTR243010	O-Rng, Bleeder Screw (4): GLU, GLF, Hal, Rap	O-Ring, Luftablassschraube (4): GLU, GLF, Hal, Rap	Joint torique, vis de purge (4) : GLU, GLF, Hal, Rap	O-Rng, vite di sfiato (4): GLU, GLF, Hal, Rap
VTR246001	Screw Pin, Clip Post (10): GLU/LOS	Schraubenstift, Klemmenstab (10): GLU/LOS	Vis à broche, attache (10) : GLU/LOS	Vite a perno, piolo a clip (10): GLU/LOS
VTR233027	Shock Body, Adjustable Collar, Upper & Lower Cap (4)	Stoßdämpfergehäuse, verstellbare Hülse, obere und untere Kappe (4)	Carrosserie d'amortisseur, bague ajustable, couvercle supérieur et inférieur (4)	Corpo ammortizzatore, collare regolabile, tappo superiore e inferiore (4)
VTR233028	Shock End, Cap, Rubber Stop & Mid Collar (4)	Stoßdämpferendstück, Kappe, Gummianschlag und mittlere Hülse (4)	Extrémité, capuchon d'amortisseur, bouchon en caoutchouc et bague centrale (4)	Estremità ammortizzatore, tappo, arresto in gomma e collare intermedio (4)
VTR232069	Spur Gear, 86T, 48P (2)	Stirnrad, 86T, 48P (2)	Engrenage cylindrique, 86T, 48P (2)	Corona 86T, 48P (2)
VTR233029	Upper Shock Spring Set; Soft, Med, Hard (2ea)	Oberer Stoßdämpfer-Federnsatz; Weich, Mittel, Hart (jeweils 2)	Ressorts d'amortisseurs supérieurs; doux, moyens, durs (2ea)	Set molle ammortizzatori superiori; morbidi, medi, duri (2ea)
LOSA6957	10 x 15 x 4mm Ball Bearing (2) w/ Nylon Retainer	10 x 15 x 4 mm, Kugellager (2) mit Nylon-Halter	Roulements à billes 10 x 15 x 4 mm (2) avec bague de retenue en nylon	Cuscinetto a sfera 10 x 15 x 4 mm (2) con fermo in nylon
VTR237003	4 x 8 x 3mm Ball Bearing (2)	4 x 8 x 3mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 4 x 8 x 3 mm (2)	Cuscinetto a sfera 4 x 8 x 3 mm (2)
VTR237004	5 x 10 x 4mm Ball Bearing (2)	5 x 10 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 5 x 10 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 5 x 10 x 4 mm (2)
VTR237009	5 x 13 x 4mm Ball Bearing (2)	5 x 13 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 5 x 13 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 5 x 13 x 4 mm (2)
VTR237014	6 x 12 x 4mm Ball Bearing (2)	6 x 12 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 6 x 12 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 6 x 12 x 4 mm (2)
LOSA6945	8 x 14 x 4mm Rubber Sealed Ball Bearing (4)	8 x 14 x 4 mm, gummiversiegelt Kugellager (4)	Roulement à billes hermétique en caoutchouc 8 x 14 x 4 mm (4)	Cuscinetti a sfera sigillati in gomma 8 x 14 x 4 mm (4)
VTR232078	Axle Shafts Rear (2)	Achswelle, Heck (2)	Arbres d'essieux arrière (2)	Albero assale posteriore (2)
VTR232074	Axle Housing & Link Mount Set FR/RR	Befestigungssatz für Achsgehäuse und Gestänge Front/Heck	Ensemble de support et carter d'essieu avant/arrière	Alloggiamento assale e supporto braccetto FR/RR
VTR231036	Bumper Set FR/RR	Stoßstangensatz Front/Heck	Jeu de pare-chocs avant/arrière	Ammortizzatore FR/RR
LOS235025	Button Head Screws M3 x 30mm (10)	Rundkopfschraube, M3 x 30 mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 30 mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 30 mm (10)
VTR231034	Chassis Brace Set	Karosseriestrebensatz	Ensemble de support de carrosserie	Bretella telaio
VTR231033	Chassis Frame Rail Set	Karosserie-Rahmenschienensatz	Ensemble de rails de cadre du châssis	Binario telaio
VTR232075	Differential Cover & Differential Skid-Plate Set FR/RR	Satz mit Differenzialgehäuse und Differenzial-Gleitbrett, Front/Heck	Ensemble de couvercle et plaque de protection de différentiel avant/arrière	Carter differenziale e piastra proteggi differenziale FR/RR
DYNS1216	Dynamite 35-Turn 540 Brushed Motor	Dynamite-540-Bürstenmotor mit 35 Turns	Moteur à balais Dynamite 35-Turn 540	Motore a spazzole 35T Dynamite 540
VTR232076	Front CV Shaft Set	Gleichlaufwellensatz, Front	Ensemble d'arbre CV avant	Albero CV anteriore
VTR232079	HD Molded Driveshaft Set	Gegossener Antriebswellensatz, HD	Ensemble moulé d'arbre de transmission ultra-résistant	Albero di trasmissione stampato HD
VTR232080	HD Pinion Drive Gear 13T (2)	Antriebszahnrad, HD, 13T (2)	Engrenage à pignons d'entraînement ultra-résistant 13T (2)	Trasmissione pignone HD 13T (2)
VTR232077	Hex Pins & Lock Nut (4)	Sechskantstifte und Sicherungsmuttern (4)	Tiges hexagonales et contre-écrous (4)	Perni esagonali e dado (4)
VTR230058	LED Light St w/ Amber Running Light	LED-Licht-Satz mit gelber Betriebsleuchte	Ensemble d'éclairage DEL avec feux de position orange	LED St con spia color ambra
VTR235008	M2 x 16mm Cap Head Screw (10)	M2 x 16 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M2 x 16 mm (10)	Viti a testa tonda M2 x 16 mm (10)
VTR235009	M2 x 20mm Cap Head Screw (10)	M2 x 20mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M2 x 20 mm (10)	Vite a testa tonda M2 x 20 mm (10)
ECX1059	M3 Locknut (4)	M3-Sicherungsmutter (4)	Contre-écrou M3 (4)	Dado M3 (4)
VTR235108	M3 x 12mm Button Head Screw (10)	M3 x 12 mm, Rundkopfschraube (10)	Vis à tête bombée M3 x 12 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 12 mm (10)

REPLACEMENT PARTS LIST • ERSATZTEILE • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE • ELENCO DEI RICAMBI

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR235322	M3 x 5mm Cup Point Setscrew (10)	M3 x 5 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	Vis de fixation à bout cuvette M3 x 5 mm (10)	Vite bombata M3 x 5 mm (10)
VTR235105	M3 x 6mm Button Head Screw (10)	M3 x 6 mm, Rundkopfschraube (10)	Vis à tête bombée M3 x 6 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 6mm (10)
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6 mm, Flachkopfschraube (10)	Vis à tête plate M3 x 6 mm (10)	Vite a testa piatta M3 x 6 mm (10)
VTR235025	M3 x 8mm Cap Head Screw (10)	M3 x 8 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuse M3 x 8 mm (10)	Viti a testa tonda M3 x 8 mm (10)
VTR236046	M4 Nylock Flanged Serrated Nut(10)	Gezahnte M4-Nylock-Flanschmutter (10)	Contre-écrou Nylock à embase striée et bridée (10)	Dado serrato flangiato Nylock M4 (10)
VTR232070	Molded Center Driveshaft Set	Gegossener mittlerer Antriebswellensatz	Ensemble moulé d'arbre de transmission central	Albero di trasmissione centrale stampato
VTR331016	Solid Mount Battery Tray Conversion	Akkualterung-Umbausatz für Festverbauung	Conversion de support de batterie à montage solide	Conversione supporto batteria pieno
VTR234031	Suspension Link & Pivot Set; Plastic	Aufhängungssatz mit Gestänge und Drehgelenken, Kunststoff	Ensemble de pivot et bras de suspension en plastique	Braccetto di sospensione e kit perni; plastica
VTR231037	Receiver Box & ESC Tray	Empfängerkasten und Halterung für Geschwindigkeitsregler	Compartiment de récepteur et support de variateur ESC	Scatola ricevitore e supporto ESC
VTR233026	Shock Shaft & Piston Set (4)	Satz mit Stoßdämpferstange und Kolben (4)	Ensemble de pistons et bras d'amortisseurs (4)	Albero ammortizzatore e set pistone (4)
VTR231035	Shock Tower Set FR/RR	Stoßdämpferbrückensatz, Front/Heck	Ensemble de tour d'amortisseur avant/arrière	Torre ammortizzatore FR/RR
VTR232023	Slipper Back Plate: Twin Hammers	Gleiter-Rückplatte: Twin Hammers	Plaque arrière de sabot : Twin Hammers	Piastra posteriore scorrevole Twin Hammers
VTR232024	Slipper Pads (2): Twin Hammers	Gleitkissen (2): Twin Hammers	Sabots de piston (2) : Twin Hammers	Pattino scorrevole (2): Twin Hammers
VTR232026	Slipper Spring Cup Spacer/Washer	Gleitfeder, Teller, Abstandshalter/Scheibe	Rondelle/entretoise de coupelle de ressort de sabot	Distanziatore/Rondella coppa molla scorrevole
VTR232073	Spool 24T & Pinion Gear 13T	Spulenzahnrad, 24T und Antriebszahnrad, 13T	Bobine 24T et engrenage à pignons 13T	Bobina 24T e ingranaggi pignone 13T
VTR234026	Steering Linkage Set	Lenkstangensatz	Ensemble de tringlerie de direction	Leveraggi di sterzo
VTR234025	Steering Spindle & Hub Set FR/RR	Lenkspindel- und Nabensatz, Front/Heck	Ensemble d'arbre de direction et moyeu avant/arrière	Mandrino di sterzo e mozzo FR/RR
VTR232001	Transmission Case: Twin Hammers	Getriebeabdeckung: Twin Hammers	Boîtier de transmission : Twin Hammers	Scatola del cambio: Twin Hammers
VTR232017	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
ECX13008	2.4 GHz 2-Channel Transmitter	2,4-GHz-Sender mit 2 Kanälen	Émetteur à 2 canaux 2,4 GHz	Trasmittente a 2 canali 2,4 GHz
ECX13009	2-Channel Waterproof Surface Receiver	Wasserdichter Bodenempfänger mit 2 Kanälen	Récepteur de surface étanche à 2 canaux	Ricevitore impermeabile a 2 canali

OPTIONAL PARTS LIST • OPTIONALE BAUTEILE • PIÈCES OPTIONNELLES • PEZZI OPZIONALI // // // // //

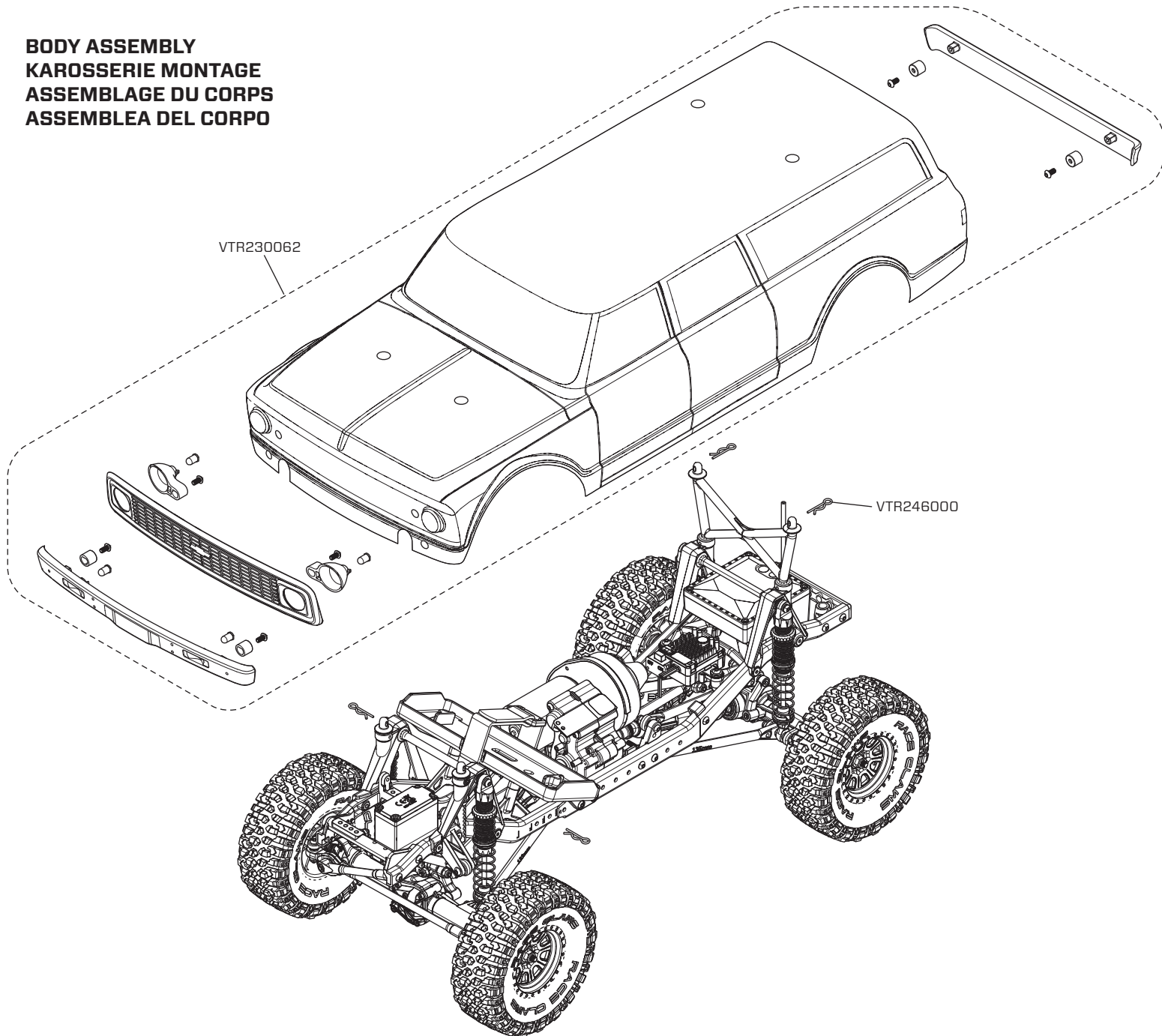
Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR331014	V2 Steering Servo Horn, 23T, Alum, ASN	V2-Lenkungs-Servohorn, 23T, Aluminium, ASN	Renvoi de commande du servo de direction V2, 23T, Alum, ASN	Squadretta di servo di sterzo V2 23T, Allum, ASN
VTR331015	V2 Steering Servo Horn, 25T, Alum, ASN	V2-Lenkungs-Servohorn, 25T, Aluminium, ASN	Renvoi de commande du servo de direction V2, 25T, Alum, ASN	Squadretta di servo di sterzo V2 25T, Allum, ASN
VTR234028	3mm Threaded Aluminum Link, 61mm (4)	61-mm-Aluminiumstangen mit 3-mm-Gewinde (4)	Bras fileté en aluminium 3 mm, 61 mm (4)	Leveraggio alluminio filettato 3 mm, 61 mm (4)
VTR234029	3mm Threaded Aluminum Link, 66mm (4)	66-mm-Aluminiumstangen mit 3-mm-Gewinde (4)	Ensemble fileté en aluminium 3 mm, 66 mm (4)	Leveraggio alluminio filettato 3 mm, 66mm (4)
VTR230057	68 Ford F-100 P/U Cab Set, Clear	Kabinensatz, 68er Ford F-100-Pickup, durchsichtig	Ensemble de cabine 68 Ford F-100 P/U, transparent	Set cab 68 Ford F-100 P/U trasparente
VTR334017	Adjustable Coil over Shocks, Aluminum (2)	Verstellbare federunterstützte Stoßdämpfer, Aluminium (2)	Amortisseurs à boudins ajustables, aluminium (2)	Bobina regolabile su ammortizzatori, alluminio (2)
VTR331008	Battery Tray Mounts, Aluminum	Befestigungsteile für Akkualterung, Aluminium	Supports de batterie, aluminium	Supporti batteria, alluminio
VTR231038	Battery Tray, Mounts & Strap	Akkualterung, Befestigungsteile und Band	Supports et boucles de batterie	Supporti e fascette batteria
VTR246005	Flange Pivot Ball, 5,8 x 3 x 7mm (10)	Kugelzapfen mit Flansch, 5,8 x 3 x 7 mm (10)	Rotule bridée, 5,8 x 3 x 7mm (10)	Sfera perno con flangia, 5,8 x 3 x 7 mm (10)
VTR334019	Front Carrier Set, Aluminum	Front-Trägersatz, Aluminium	Ensemble de support avant, aluminium	Supprto anteriore, alluminio
VTR334018	Front Spindle Set, Aluminum	Front-Spindelsatz, Aluminium	Ensemble d'axe avant, aluminium	Fusello anteriore, alluminio
VTR234030	Link Spacers, Aluminum, 3 x 6 x 12mm (8)	Stangen-Abstandshalter, Aluminium, 3 x 6 x 12 mm (8)	Entretoises de bras, 3 x 6 x 12 mm (8)	Distanziatori leveraggio, alluminio 3 x 6 x 12 mm (8)
VTR246008	Pivot Ball, 5,8 x 6mm (10)	Kugelzapfen, 5,8 x 6 mm (10)	Rotule, 5,8 x 6 mm (10)	Sfera perno 5,8 x 6 mm (10)
VTR334020	Rear Hub Carrier, Aluminum	Hinterer Nabenträger, Aluminium	Porte-moyeu arrière, aluminium	Supporto mozzo posteriore, alluminio
VTR43042	Wheel, F/R, 8 Spoke, Satin (4)	Rad, Front/Heck, 8 Speichen, Satin (4)	Roue, avant/arrière, 8 rayons, Satin (4)	Ruota A/R, 8 raggi, satinato (4)
VTR331009	Winch Fair Lead, Aluminum	Seilwindenführung, Aluminium	Guide-câble de treuil, aluminium	Cavo verricello, alluminio
VTR230056	72 Chevy K10 Pickup Cab Set Clear	Kabinensatz, 72er Chevy K10-Pickup, durchsichtig	Ensemble de cabine 72 Chevy K10 Pickup transparent	Set cab pickup 72 Chevy K10 trasparente
VTR230055	Ascender Roll Cage Set (290mm)	Ascender-Überrollkäfigsatz (290 mm)	Ensemble de cage de retournement Ascender (290 mm)	Set gabbia Ascender (290 mm)
DYNC0070	Charge Adapter: TAM Female to LOS Mini	Ladeadapter: Tamiya-Buchse auf Losi Mini	Adaptateur de charge : TAM Femelle à LOS Mini	Adattatore carica batteria: TAM femmina su LOS Mini
DYN5004	Charge Adapter Tamiya Female to Losi Mini	Ladeadapter: Tamiya-Buchse auf Losi Mini	Adaptateur de charge Tamiya Femelle à Losi Mini	Adattatore carica batteria femmina Tamiya su Losi Mini
SPM5000	DX5R 5CH DSMR Transmitter w/ SR6000T	DX5R DSMR 5-Kanal-Sender mit SR6000T	Émetteur DX5R 5 canaux DSMR avec SR6000T	Trasmittente DX5R 5 canali DSMR con SR6000T

OPTIONAL PARTS LIST • OPTIONALE BAUTEILE • PIÈCES OPTIONNELLES • PEZZI OPZIONALI // // // // //

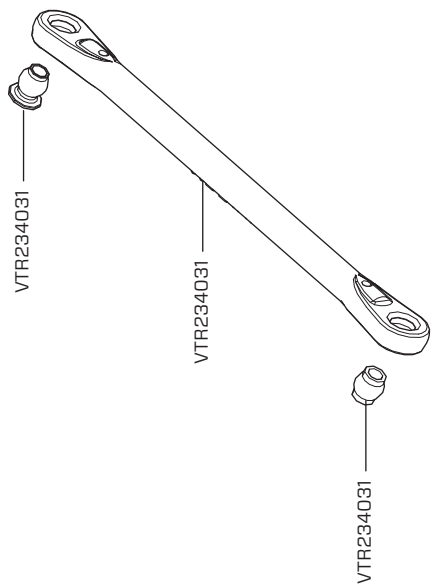
Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR232008	High & Low Speed Gear Set	Satz mit Zahnrädern für hohe und niedrige Drehzahl	Ensemble d'engrenage de vitesse élevée et faible	Ingranaggi bassa e alta velocità
VTR234027	Suspension Rod Ends	Aufhängungsstangen-Endstücke	Embouts de bielle de suspension	Estremità asta sospensione
VTR232009	Tranny Shift Fork & Shaft	Getriebe-Schaltgabel und -welle	Fourchette et arbre de transmission	Forcella e albero cambio trasmissione
VTR232007	Tranny Shift Linkage Set	Getriebe-Schaltstangensatz	Ensemble de tringlerie de transmission	Leveraggio cambio trasmissione
VTR332009	Transmission Metal Gear Set	Metallgetriebesatz	Ensemble de boîte de transmission métallique	Ingranaggio in metallo trasmissione
VTR232017	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
VTR43018	TSL SX Swamper 1.9 Tire with Insert	TSL SX Swamper, 1,9-Zoll-Reifen mit Einsatz	Pneu TSL SX Swamper 1.9 avec Insert	Ruota TSL SX Swamper 1.9 con inserto
VTR232068	Center Transmission Gear Set & Spacers	Zahnrad und Abstandshaltersatz für zentrales Getriebe	Ensemble de boîte de transmission centrale et entretoises	Set ingranaggio trasmissione centrale e distanziatori

EXPLODED VIEWS • EXPLOSIONSGRAFIKEN • VUES ÉCLATÉE • VISTE ESPLOSE // // // // //

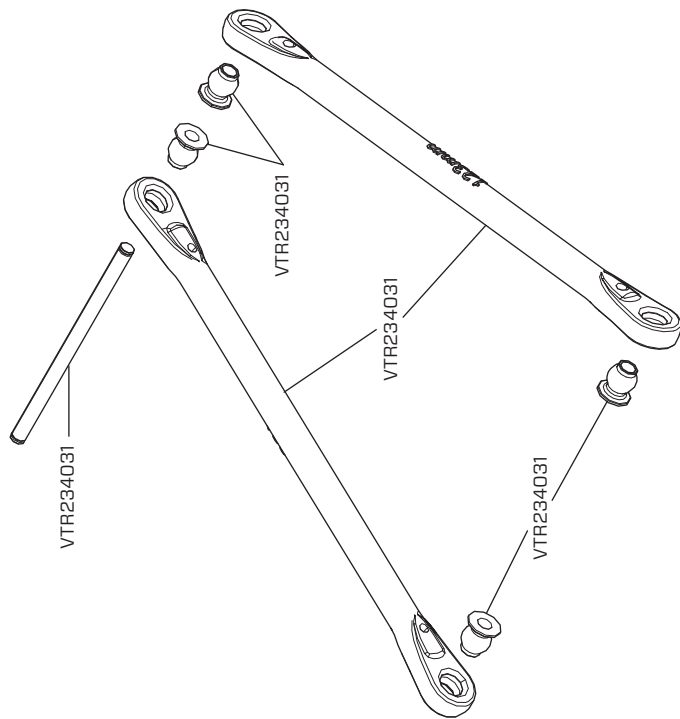
**BODY ASSEMBLY
KAROSSERIE MONTAGE
ASSEMBLAGE DU CORPS
ASSEMBLEA DEL CORPO**



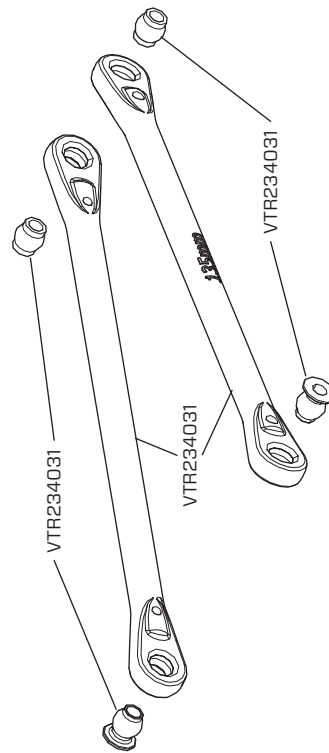
FRONT UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE OBEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



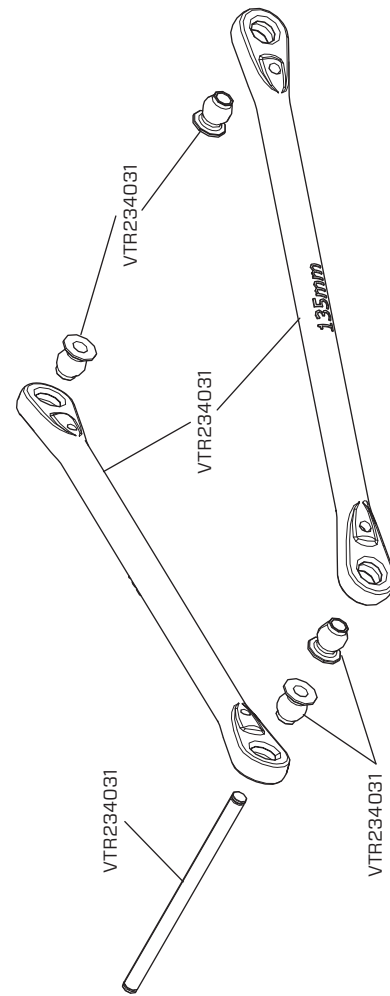
FRONT LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



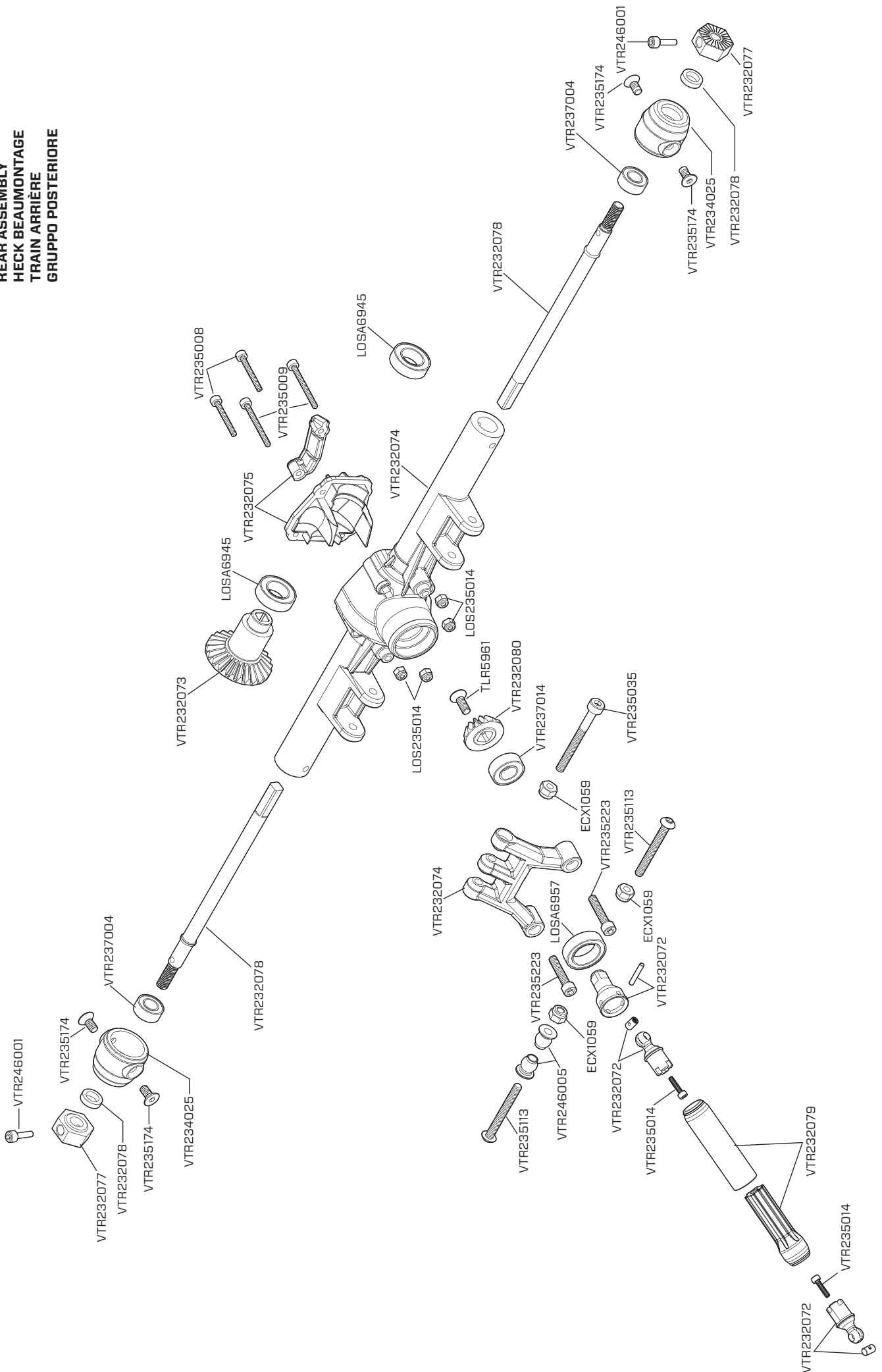
REAR UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



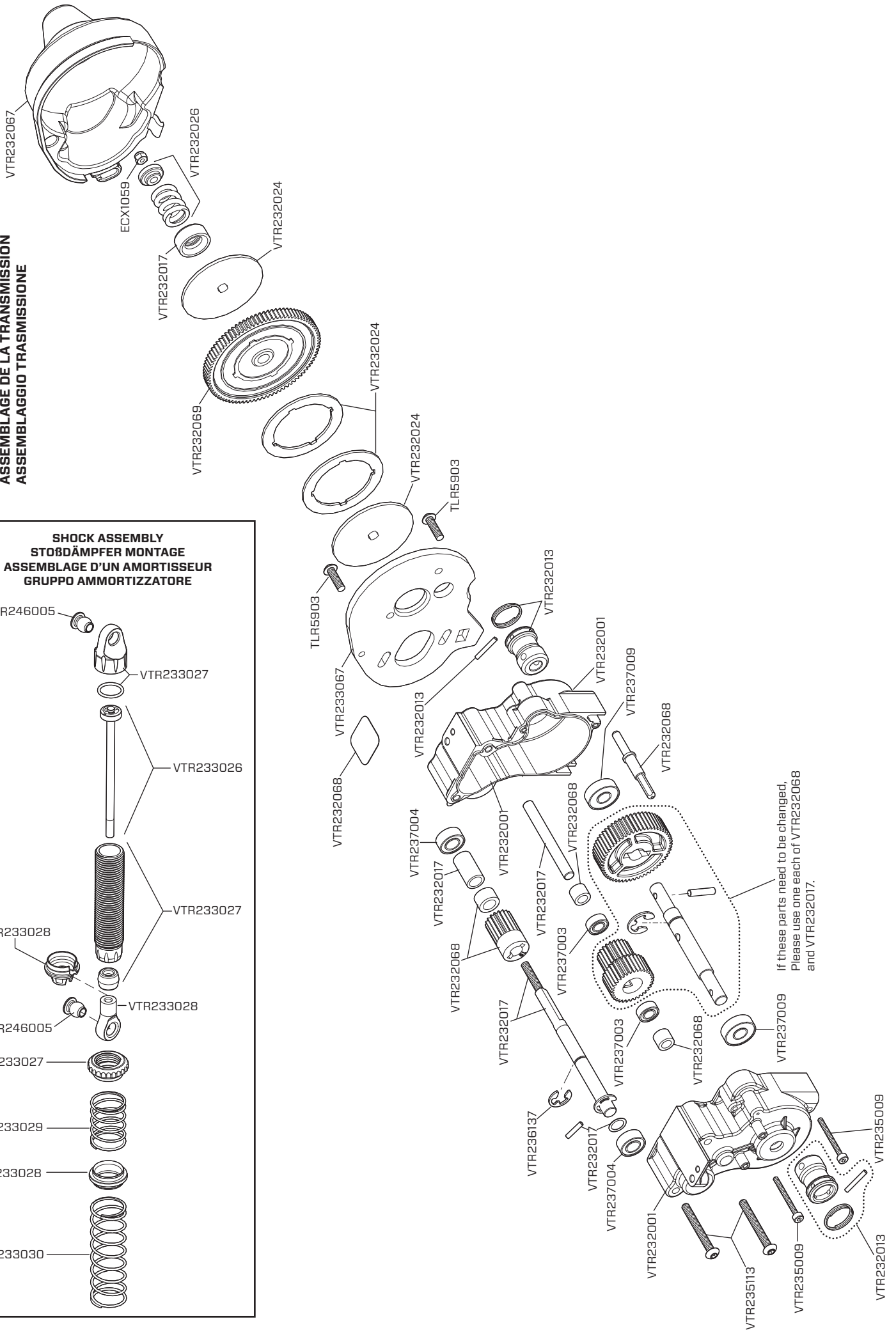
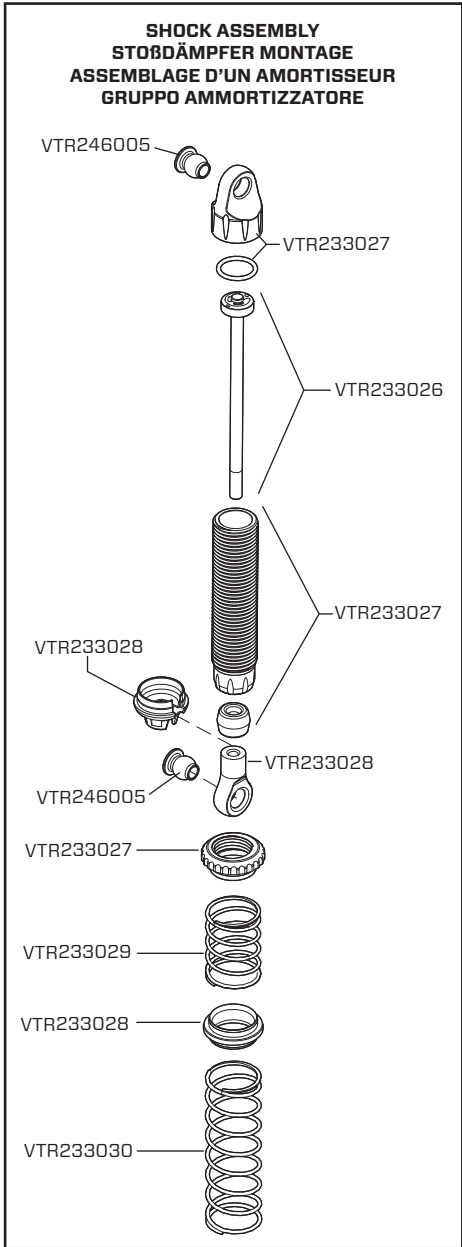
REAR LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



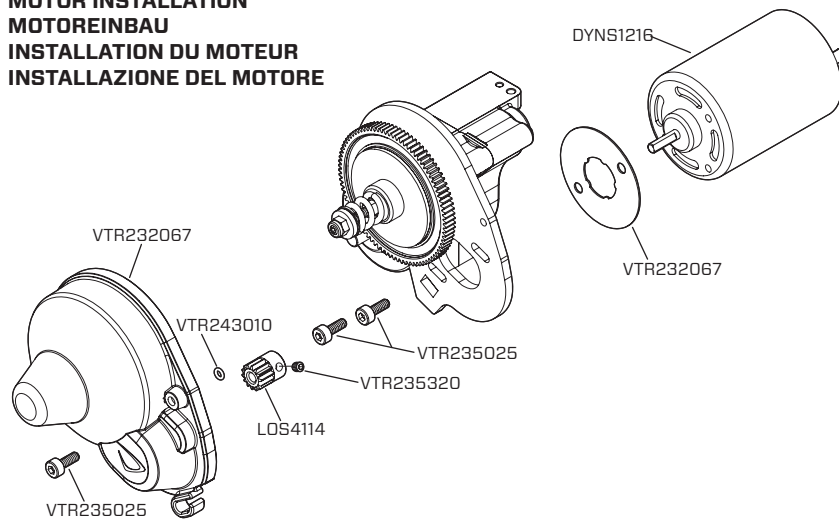
REAR ASSEMBLY
HECK BEAUMONTAGE
TRAIN ARRIÈRE
GRUPPO POSTERIORE



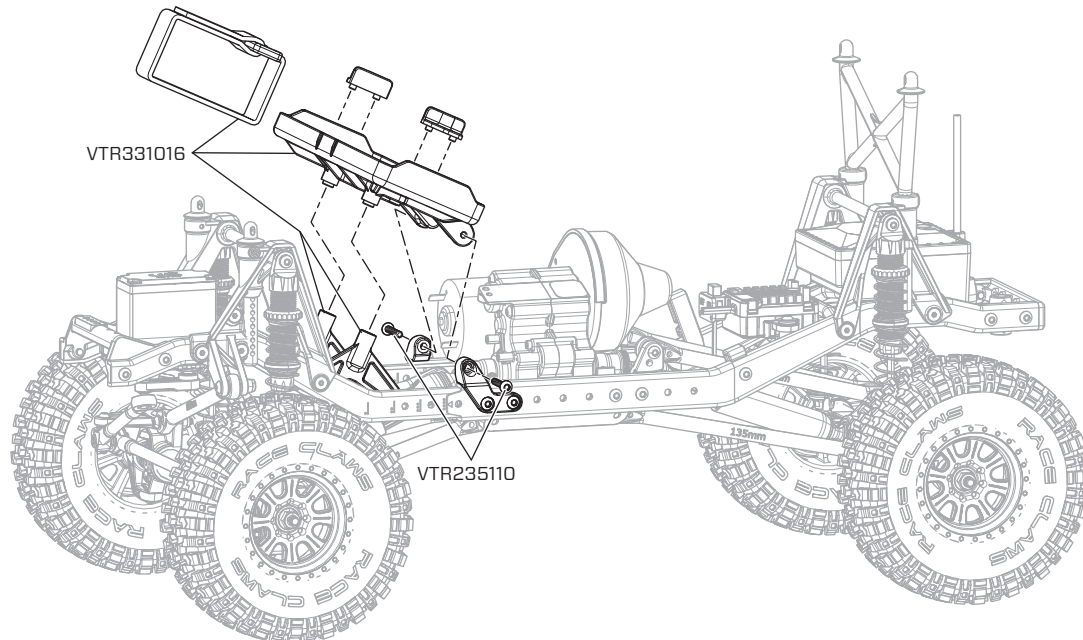
**TRANSMISSION ASSEMBLY
MONTAGE GETRIEBE
ASSEMBLAGE DE LA TRANSMISSION
ASSEMBLAGGIO TRASMISSIONE**

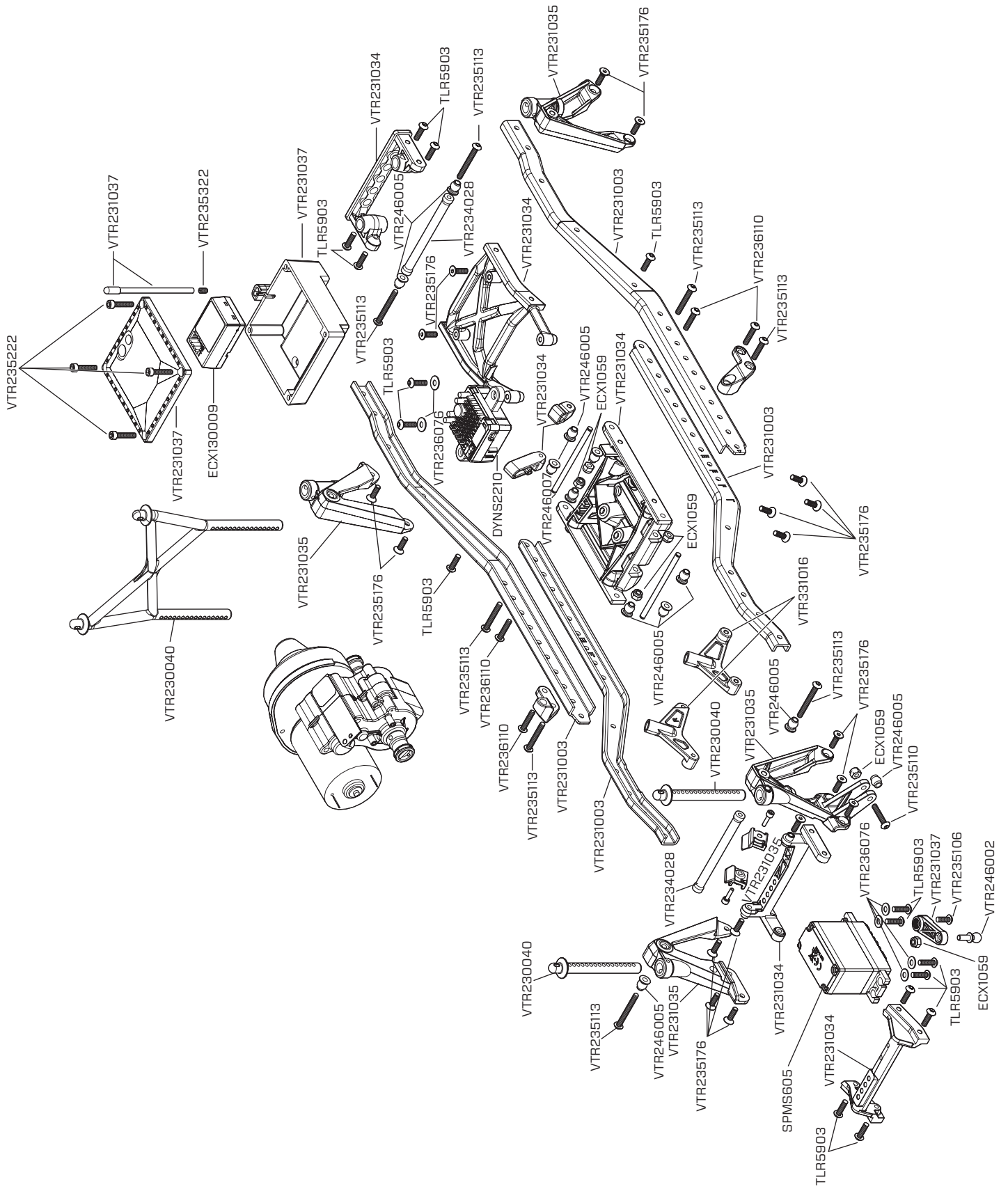


**MOTOR INSTALLATION
MOTOREINBAU
INSTALLATION DU MOTEUR
INSTALLAZIONE DEL MOTORE**



**BATTERY TRAY ASSEMBLY
MONTAGE DES AKKUHALTERS
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE BATTERIE
GRUPPO SUPPORTO BATTERIA**





CHASSIS
CHASSIS
CHASSIS
TELAIO



VATERRA®

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™